

Französische Aussprache

- sortiert nach Relevanz -

1. Normale Vokale

Frz. Schreibweise	IPA-Lautschrift	Dt. Beispiel	Aussprache	Varianten der Schreibweise
é	[e]	le <u>e</u> r	geschlossenes e	er, ez, ed, ée, Einzelwort „et“
è	[ɛ]	he <u>l</u> l	offenes e	ê, et, ai, ei, e vor Doppelkonsonant
e	[ə]	Wa <u>a</u> ge	„Schwa-Laut“	
i, y	[i]	w <u>i</u> e	geschlossenes i ¹	
ou	[u]	Fl <u>u</u> t	geschlossenes u	
o	[o]	so <u>o</u>	geschlossenes o <i>oder</i>	au, eau
	[ɔ]	so <u>l</u> len	offenes o	
a	[ɑ]	K <u>a</u> mm	dunkles a	
a	[a]	ka <u>m</u>	helles a	
eu, œ	[ø]	lö <u>s</u> en	geschlossenes ö <i>oder</i>	
	[œ]	ö <u>o</u> ffnen	offenes ö	
u	[y]	L <u>ü</u> ge	geschlossenes ü	Einzelwort „eu“

2. Nasale Vokale

Vokale werden nasal gesprochen, wenn nach ihnen ein „m“ oder „n“ folgt und danach entweder das Wortende oder ein Konsonant. Dieses „m“ oder „n“ ist nur der „Nasal-Indikator“ und wird dann selbst nicht gesprochen. Erscheint er doppelt (femme), wird nicht nasalisiert, es sei denn bei Präfixen em- und en-.

an, ans, am, en, em	[ɑ̃]	resta <u>u</u> rant	nasales, geschlossenes a
om, on, un	[ɔ̃]	bo <u>n</u>	nasales, geschlossenes o
im, ym, in, ain, ein, yn	[ɛ̃]	refra <u>i</u> n	nasales, offenes e
um, un	[œ̃]	parfu <u>m</u>	nasales, offenes ö

3. Halb- und Semivokale

ie, y, -ill, -eil	[j]	bien	j
oi, oî, oe, oê, eo, oua, w	[w]	trois	gleitendes u
ui	[y]	luis	gleitendes ü

¹ Aber nicht so geschlossen wie das j!

4. Konsonanten

z	[z]	stimmhaftes „s“
s	[s]	stimmloses „s“ am Wortanfang stimmhaftes „s“, wenn im Wort zwischen zwei Vokalen
c		stimmloses „s“ vor e und i „k“ vor a, o, u und Konsonanten
ç		stimmloses „s“
g	[ʒ]	stimmhaftes „sch“ vor e und i ansonsten wie das deutsche „g“
j		stimmhaftes „sch“
	[ʃ]	stimmloses „sch“
gn	[ɲ]	nj
ng	[ŋ]	ng
v	[v]	wie das deutsche „w“
r	[ʀ]	stark geriebesenes Zäpfchen-r
p, t, k	[p], [t], [k]	stimmlos, ohne Aspiration
b, d, g	[b], [d], [g]	weich
f, m, n, l	[f], [m], [n], [l]	wie im Deutschen

5. Bindungen und Endungen

Faustregel zu Konsonanten am Wortende: Konsonanten am Wortende werden meist nicht gesprochen, ebensowenig die ggf. direkt davor stehende Konsonanten („rompt“ = gesprochen „rö“). Auch ein Vokal am Wortende ist meist stumm; der Konsonant davor wird aber gesprochen („verte“ = gesprochen „rt“).

Bindung

Unter Bindung versteht man im Französischen die Aussprache eines gewöhnlich stimmenden Endkonsonanten eines Wortes, wenn das folgende Wort mit Vokal oder stummem h beginnt. Die gebundenen Wörter müssen dem Sinn nach zusammengehören.

Unerlässliche Bindungen:

Artikel + Substantiv: *les amis* [lezami], *un imbécile* [ɛ̃nɛbesil]

Pronomen + Substantiv: *ces arbres* [sezarbr(ə)], *son habit* [sɔ̃nabi]

Zahlwort + Substantiv: *deux élèves* [dezelev], *trois images* [trwazimaʒ]

Adjektiv + Substantiv: *un petit homme* [ɛ̃pitɔ̃m], *les grands enfants* [legrɑ̃zɑ̃fɑ̃]

Pronomen + Verb: *nous allons* [nuzaʎɔ], *il les a vus* [illezavy], *j'en ai* [ʒɑ̃ne], *on y va* [ɔ̃niva]

nach **c'est**: *c'est incroyable* [setɛkrwajabl(ə)]

nach den Präpositionen **chez, dans, en, sans, sous**: *chez eux* [ʒezø], *en hiver* [ɑ̃niver]

nach den Adverbien **très, tout, plus, moins**: *très utile* [trezytil], *moins habile* [mwɛzabil]

Unmöglich ist die Bindung nach **et** und vor **h aspiré** (im Wörterbuch mit 'h bezeichnet).

Aussprache häufiger Endungen

~able [-abl(ə)]
~age [-aʒ]
~ain [-ɛ̃]
~aine [-ɛ̃n]
~aire [-ɛ̃r]
~als [-ɛ]
~aise [-ɛz]
~aison [-ɛzɔ̃]
~al [-al]
~ale [-al]
~ance [-ɑ̃s]
~and [-ɑ̃]
~ande [-ɑ̃d]
~ane [-an]
~ant [-ɑ̃]
~ante [-ɑ̃t]
~ard [-ar]
~arde [-ard]
~ase [-az, -az]
~at [-a]

~ate [-at]
~ateur [-atœr]
~ation [-asjɔ̃]
~aud [-o]
~aude [-od]
~aux [-o]
~é [-ɛ]
~eau [-o]
~ée [-ɛ]
~éen [-ɛɛ]
~éenne [-ɛɛn]
~el [-ɛl]
~elle [-ɛl]
~ement [-mɑ̃]
~ence [-ɑ̃s]
~ent [-ɑ̃]
~ente [-ɑ̃t]
~er [-ɛ]
~ère [-ɛr]
~erie [-ɛri]

~esque [-esk]
~esse [-ɛs]
~et [-ɛ]
~ette [-ɛt]
~eur [-œr]
~euse [-øz]
~eux [-ø]
~fication [-fikasjɔ̃]
~fier [-fje]
~graphie [-grafɛ]
~graphie [-grafɛ]
~ible [-ibl(ə)]
~ide [-id]
~ile [-i]
~ien [-jɛ̃]
~ienne [-jen]
~ier [-je]
~ière [-jɛr]
~if [-if]
~ifère [-ifɛr]
~in [-ɛ̃]
~ine [-in]
~ion [-jɔ̃]
~ique [-ik]
~ir [-ir]
~isation [-izasjɔ̃]
~ise [-iz]
~iser [-ize]
~isme [-ism(ə)]
~issage [-isaʒ]
~issant [-isɑ̃]
~issement [-ismɑ̃]
~isseur [-isœr]

~iste [-ist]
~ite [-it]
~ité [-ite]
~ition [-isjɔ̃]
~ive [-iv]
~logie [-loʒi]
~logique [-loʒik]
~logiste [-loʒist]
~logue [-loʒ]
~ment [-mɑ̃]
~mètre [-metr(ə)]
~métrie [-metri]
~métrique [-metrik]
~oïde [-oid]
~oir [-war]
~oire [-war]
~ois [-wa]
~oise [-waz]
~on [-ɔ̃]
~onne [-ɔ̃n]
~ose [-oz]
~ote [-ot]
~otte [-ot]
~scope [-skɔp]
~scopie [-skopi]
~scopique [-skɔpik]
~té [-te]
~teur [-tœr]
~tion [-sjɔ̃]
~tique [-tik]
~toire [-twar]
~trice [-tris]
~ule [-yl]
~ure [-yr]